

ملاحظات في سيكولوجية هتلر^(١)

لن يجد السيكولوجي الحبير أية مشقة أو صعوبة في حالة هتلر . بل سيجدها مشابهة لمئات الحالات التي يشهدها ، وسيبتين عندئذ أن علة الخلط والتهويش إنما تكمن في تضخم صفات الرجل وانفعالاته . ولنبدأ بتقرير بعض المبادئ السيكولوجية التي يتيسر فهمها للرجل العادي ، وهي لا تختلف في شيء عما يرد ذكره في المراجع السيكولوجية الأكاديمية ؛ وللقارئ من بعد ذلك أن يقرر بنفسه إلى أي حد تمتشى هذه الأوصاف مع شخصية هتلر .

من المصطلحات الشائعة لدى الأطباء العقلين المحدثين اصطلاح «الزعة الانفصامية» schizothymia . وهو مقولة تنطبق على مجموعة من الناس متماثلين في أمرجتهم وكثير من خصالهم . ومن ثم فهم يجمعون تحت عنوان واحد ، إلا أنهم — وهذا ما لا نستطيع المغالاة في توكيده — أسوياء بكل ما لهذه الكلمة من معنى ولا يبدو عليهم أية بادرة مرضية . فالقول بأن فلانا «ذو زعة انفصامية» schizothymic لا يتضمن مدحاً ولا قدحاً ، فلا هو بالاضطراب ولا هو بدليل على الصحة ؛ ولكن يقال إنه انفصامى الزعة ، بنفس الطريقة التي يقال بها إنه متفائل أو متشائم . فأى نوع من الأشخاص ، إذاً ، هذا الانفصامى (وضده التآلى cyclothyme) ؟ «الشخص الانفصامى بارد ومتحفظ ، فهو يعرف كيف يحفظ على نفسه خط الرجعة . ويتخذ لنفسه الكثيرين من المعارف ، ولكن قلما بل ولن يكون له أصدقاء حقيقيون فهو من النوع النافر . ولن تصدر عنه أية إشارة تدل على استجابة وجدانية عميقة أو استعداد للتضحية . فإذا ما استلفت نظره إلى حالة تحتاج إلى معونته ، فإنه يرثى لها في أدب جم ، ولكن لن يخطر بباله أن يساعدها .

(١) مقتبسه من كتاب «Discretion & Indiscretion» تأليف الدكتور لودفيج لنتس Dr. Ludwig L. Lenz نشر دار المعارف — القاهرة ١٩٥٠ ص ٤٥٧ — ٤٦٧ .

« وللانفصامي ذوقه الجمالى وأسلوبه الشخصى ، ولكنه بوجه عام عاجز عن ممارسة المتعة العميقة . وإذا دعيت إلى تناول العشاء على مائدته ، فخير لك أن تأكل قبل الذهاب لأن المأدبة سوف تكون اسرطية أكثر منها رومانية ... »
« ومن مميزات الانفصامي أيضاً صلفه . فلنفسه الاعتبار الأول فى كل ما يفعل ؛ ولن يترأى له أبداً أن يحاول إسعاد الآخرين .

« نفسه تملك عليه كل السبل ، وفى كل شىء يجب أن يكون هو متقدماً عن سواه ، أما عمله فلا يمكن أدائه خيراً مما أداه هو ، وكل شخص سواه غبي أحمق . »
« ويلاحظ أن المنفصم مفكر واضح ومنظم منتظم . والطاقة التى يتابع بها موضوعه وما يبدية من صرامة ، يقودانه غالباً إلى النجاح . وهو لا يرى الأشياء التى لا يجب أن يراها ؛ فباستطاعته أن يحد مجال رؤياه ، كما أنه ينحى جانباً أى شىء لا يناسب تصميمه . ومن ثم يفارق هذا الشىء مجال شعوره .

« والانفصامى المثقف تغريه فلسفة نيتشة الفردية التسلطية . ولما كان عاجزاً عن أن يرى مواضع الصلة بينه وبين سائر القوم ، ولكنه متنبه لمواضع الاختلاف والتباين فقط ، فإنه يرفض حتماً كل نوع من الغيرية ، بل إنه ليرى الغيرية ضعفاً يؤذى وينبئ عن انحلال . ولكن على الرغم من تماسكه المنطقى بوجه عام ، فإنه إذا اضطرت حاجاته الشخصية ، على استعداد لآن يناقض نفسه — لأن صلفه هو خصلته الكبرى . فقد يبتك يوماً أنه وفق إلى مسكن رائع ، فردوس ما بعده فردوس ؛ وفى اليوم التالى ، إذا اضطرت لأى سبب من الأسباب أن ينتقل إلى مسكن آخر ، فإنه يبتك عندئذ أن هذا الأخير إنما هو الكمال بعينه ولا يمكن مقارنته بالأول . أما ثناؤه العريض الذى انطلق به أمس فقد نسيه اليوم ببساطة — لقد أبعدته عن ذهنه .

« والانفصاميون فى أغلب الأحيان ذوو أطوار غريبة فهم أميل إلى الابتعاد وهم دائماً شديداً الحساسية ذوو طبع حاد ، فطرزهم هو الطراز الذى يهاجمك لأتفه الأسباب ...

« وثمة أنواع كثيرة من الخصائص الصغرى التى يمكن بواسطتها تمييز المنفصمين والتعرف عليهم فى الحياة اليومية . فكلنا نعرف مواضع عبور المشاة المنتشرة فى المدن الكبرى ، التى يبرزونها فى الطرقات بواسطة خطوط بيضاء أو علامات معدنية فإذا اقتربت سيارة من هذه المواضع فإنها تبطئ

حتمًا ، إلا أن العابر عندما يرى السيارة يسرع في سيره ، لأنه على كل حال يعوق السائق . هذه هي القاعدة والجميع ينظرون إليها كأمر عادي . لكن العابر الانفصامي يتصرف بطريقة أخرى ؛ فهو يصر على إبراز حقوقه ، ويعبر عنها بأن يجتاز الطريق بكل ما أمكنه من بطء حتى لقد تضطر السيارة إلى التوقف . ولا يخطر بباله أبداً أن العبور من حق الطرفين وأنه لذلك ينبغي للطرفين أن يتهادنا ؛ فهو يمضى كما يتفق وهواه .

«ويبدو الفارق بين موظف انفصامي وآخر تآلفي ، يبدو بوضوح في هذا الحدث الذي وقع في مصنع غذاء حديث الإنشاء . فقد مضى الرجالان يتفقدان المنشآت الوقائية ، وكان أحدهما مسئولاً عن الطابق الأرضي وكان الآخر مسئولاً عن الطابق العلوي . وكان تصميم كلا المنشأتين واحداً . وبالتالي فقد أثرت بخصوص الطابقين نفس الاعتراضات ، ومؤداها أن دورات المياه ليست منعزلة عن بقية الحجرات بما فيه الكفاية . فقدم التآلفي اعتراضه على الوجه التالي : «يؤسفني ألا أستطيع التجاوز عن هذا المأخذ : فدورة المياه يجب عزلها عن سائر الغرف بأية طريقة . على أنني أظن أن نقل الباب إلى هذا الجانب يمكن أن يحقق لنا ما نريد » . أما الانفصامي فقد قال : « هذا لا ينفع ؛ يجب تغييره . ويجب تنفيذ ذلك في خلال أسبوعين وسأتي عندئذ لأتفقد الأمور نائية » . «وهكذا قضى الأمر . وقد أخبرني صاحب المصنع أن هذا الموظف لا بد وأنه مسرور بالطريقة التي يؤدي بها واجباته ، وإذا توخينا الحق ، فإنه على صواب . إلا أن هاتين الطريقتين في القيام بشئون الوظيفة الواحدة يدلان على نظرتين مختلفتين تمام الاختلاف . فقد أدى الموظفان واجبهما ، أحدهما بهدوء وبطريقة بيروقراطية ، والآخر بكرم وبروح إنسانية .

«وهكذا يكون الانفصاميون : فقد يكونون أحياناً أو أشراراً ، مجدين أو همقى ، يحملون في نفوسهم الخصال التي ذكرتها بدرجات متفاوتة ، لكنهم يظلون دائماً انفصاميين . ويجب أن أكرر هنا القول بأن هؤلاء الأشخاص ليسوا من المرضى العقليين ، بل هم من نفس الصنف من الناس الذي نلقاه في حياتنا اليومية — وهم يؤلفون حوالي عشرين في المائة من الجماعة .

« والأشخاص ذوو النزعة الانفصامية بأية درجة تستحق الذكر ، معرضون لتعقيدات تبرز من المناطق غير المستقرة في ما تحت الشعور ، لا سيما إذا كانوا

عصبيين شديدي الحساسية . وقد تؤدي هذه الحال ، في أشخاص من هذا الطراز ، إلى تحميلهم بفكرة ثابتة وحصار . ويتقدم هذا الحصار شيئاً فشيئاً حتى يملك على الشخص سبل حياته جميعاً ويصبح القوة المحركة في هذه الحياة . فهو يمتص طاقة الفرد عن آخرها ، وذلك بتركيز الإرادة نحو هدف واحد معين ، وبذلك يحدث أحياناً أن يتمكن الفرد من الحصول على أعظم النتائج في جميع المجالات ، سواء في مجال الحب والسياسة ، والعلم والجرمة . وقد كان مخترع ما يسمى بوجبة جيرسون Gerson diet مثلاً ، التي يمكن بها شفاء اللويس وأنواع أخرى من السل ، وهو الدكتور جيرسون كاسل Dr. Gerson of Kassel ، كانت تتسلط عليه فكرة منذ كان شاباً في مقتبل العمر ، ومؤداها أن يتمكن من شفاء الأمراض بتنظيم وجبة فقط . ولذلك فقد جرب أكثر التركيبات خروجا على الإمكان وذلك فيما كان يقدمه إلى مرضاه من طعام ، وعذبهم بفرض الكثير من قواعد الوجبة حتى تخلوا عنه ، وأخيراً ، وبعد خمس عشرة سنة من الفشل والزراية ، توصل إلى اكتشافه . وهكذا قد يكون الحصار الذي أحسن توجيهه ، من أقوى القوى الحافزة للنشاط الإنساني . ولكن ، كما هي الحال في الانفصام العادي ، يحدث أحياناً ألا يقتصر أمر الحصار على استبعاد العوامل المناوئة - ولكن قد يمتد أثره حتى يصل إلى تزييف الذاكرة . وهذا هو السبب في أن ذوى الأفكار المتسلطة لا يمكن الأخذ بشهادتهم في المحاكم ؛ وهم لا يختارون الكذب ، إلا أنهم تحت تأثير فكرتهم الثابتة يرون كل شيء في ضوء مغاير ؛ فهم يدركون الأمر على نحو آخر ويستنتجون منه نتائج تلائمه... والخلاصة أن ذوى التثبيات ليس لديهم فكرة عن الحق الموضوعي ؛ وفي رأيهم أن الحق الأوحده هو ما يخدم غرض تعقيداتهم .

على هذا الأساس ، أكاد أكون على يقين من أن القارئ سوف يتفق معي على أن هتلر ينتمى إلى هذه المقولة ، فهو انفصامى محصور . خذ كل ما قيل واقتبس في المراجع العلمية ، وضخمه وأصبغه بصيغة سياسية وستحصل عندئذ على الأناني بكل ما لهذه الكلمة من معنى ، وعلى المدير الهادئ ، وعلى المستبد الذي لا رحمة عنده ، ستحصل على الزعيم الذي فوق البشر . ومثل هذا الرجل لا يبدي أى أثر للصرحة ، أو حب الزمالة ، أو توفير الراحة ، أو الإحساس بالشفقة ، وما إلى ذلك من استعدادات طبيعية لدى التآلفي .

لن تجد لدى الانفصامى شيئاً من هذه الصفات — هذه الصفات التي اعتبرها الجنس البشرى أنبل ما لديه منذ استطاع الناس أن يسيطروا على غرائزهم الحيوانية — أعنى المشاركة العميقة وفهم موقف الغير والإنسانية . إنما هو تابع أمين لما كيا فيلي Machiavelli ، يشغل باله شيثان لا ثالث لهما ؛ القسوة والمجد . وهو عاجز عن أن يرى ما سببه من آلام في العالم أجمع ، بما في ذلك ألمانيا ، ومع أنه قد يبدي أسفه على الألمان الذين قتلوا في المعارك ، فإنه لا يفعل ذلك بسبب تفكيره فيمن هم باقون على قيد الحياة بل لأن هناك من تجراً فقتل جنوده . والفكرة المتسلطة عليه هي البرنامج القوي الذي لا ينظر إلا من زاوية واحدة ، فن أجله يخرق المواثيق ويشوه الحقائق ، ويستعبد الشعوب ويدير ساعة المدينة إلى الورا .

وقد نسج هتلر نظرية حول انحطاط اليهود وجبنهم . فكان إذا قدمت له أمثلة تثبت العكس مثل أينشتين Einstein أو إرليخ Ehrlich أو ازمان Wassermann أو هابر Haber يعمد إلى تغيير الموضوع ... ومناقشته عبث لا فائدة منه . فهو يجيبك ما دام في إمكانه الإجابة ؛ أما إذا اتجهت المناقشة وجهة لا تلائمه ، فسرعان ما يبتراها . وهو في ذلك يشبه روبسبير Robespierre وكالفن Calvin ، وكانا متعصبين ذوى نزعة انفصامية — كذلك كان هتلر محصوراً وأعمى .

والانفصام خاصية فطرية ، أما الحصار فتمتد جذوره في الجنسية الفطرية لدى الفرد — وتلك آراء إرنست كرتشمير E. Kretschmer السيكولوجي النمساوي العظيم . « فمانون في المائة من الأفكار الثابتة لها علتها الجنسية . وقد أوضحت في موضع آخر أنه ليس بالأمر الشاذ أثناء البلوغ أن تظل الرغبة الجنسية والشبق الذهني منفصلين وأنه إذا لم يتم الامتزاج السوى لهذين الشكلين من أشكال التعبير الجنسي ، فقد ينجم عن ذلك وجود صدع يمتد ما امتدت حياة الفرد . فإذا اتجهت الرغبة الجنسية وجهة مرضية (من خلال العادة السرية أو القلب perversion) ، فأمر هذا الصدع يكون أخطر . فتجد العناصر الذهنية في الحب تلك التي تتطلب الإعجاب العميق والحنين الأفلاطوني تطرد الحوافز الجنسية غير المهذبة ، والمنحرفة أحياناً ، وتحاول أن تقمعها وتتسامى بها ؛ وهذه الآلام التي يسببها الضمير تؤدي إلى ظهور حصار بمثابة منفذ للغرائز

الجنسية الضامنة . إنه الحصار الذى يقوم وراء الدعاة ومؤسسى الشعائر وأبطال الحرية فى الشعوب المظلومة ، أولئك الذين قلما وجدنا بينهم من يحيون حياة جنسية سوية سواء مطلقاً .

فإذا أردنا أن نطبق هذا الوصف الموجز على حالة هتلر ، وجب علينا أن نبرهن أولاً على أن حياة الفوهرر الجنسية لم تكن سوية ، ومن الجلى أن هذا ليس بالأمر الهين إذ أنه ينذر أن يوجد من يذيع أمر حياته الجنسية بين الناس . ولكن على الرغم من ذلك فثمة سمات معينة يستطيع بواسطتها الخبير أن يصل إلى رأى حاسم .

فبينما نجد كتاب هتلر « كفاحى » مكتوباً بأسلوب عارم ولكنه مستو ، نجد فيه فصلاً ناشزاً - وهو الفصل الخاص بالأمراض السرية . إذ يصبح هتلر فى هذا الفصل منفعلًا فيدى فصاحة هائلة وحاسماً دفيناً . فلم هذا الانفجار وهذه العناية التى تسترعى الانتباه ؟ حقا إن للزهري نتائج بالغة الخطورة ، وأنا آخر من ينكر ذلك ، ولكن فى الوقت الذى كتب فيه هتلر هذا الفصل كانت سموم هذا المرض قد تضاعف مفعولها بشكل ملحوظ بفضل اكتشافات بول إيرليخ ووازرمان ، وكان عدد المصابين به آخذاً فى التضائل عاما بعد عام . ولكن على أية حال ، لا شك أن هناك موضوعات أخرى تفوق هذا الموضوع أهمية بالنسبة للمشتغل بالسياسة . فلماذا يضىء عليه هتلر كل هذه الأهمية ؟

إن لدى العلم تفسيراً لهذا الموقف أيضاً . فالمعتاد أن يكون الرجوع الذهني المتضخم نتيجة لبقعة حساسة فى الشخصية التى لمسناها ؛ فإذا لمسنا هذه البقعة الحساسة ، فإن صاحبها يتألم ويثور . ونستطيع أن نستدل على قوة الحصار من شدة الرجوع . وبعبارة أخرى نقول إن الجنس نقطة ضعف فى كيان هتلر ويمكن القول بأنها تخفى ميولا مرضية .

وثمة سمة أخرى لانحراف الكيان الجنسى لهتلر هى طبيعة بيئته . إن الطيور على أشكالها تقع ، والمنحرف بوجه خاص يسعى نحو رفاق يستشعر بينهم الألفة والقرابة . ويتجمع هؤلاء الأفراد أحيانا بدافع الغريزة . وقد قصدت ذات يوم إلى وزارة العدل للمطالبة بحق من حقوقى فراعنى ما شهدته من صغر قامة العاملين هناك ورقسهم الشديدة ، لا سيما الكاتبين على الآلة الكاتبة ؛ ...

ولكني سرعان ما اكتشفت علة هذا الوضع عندما عرفت المسئول عن تنظيم هذا الفرع ، فقد كان أحد معارفى القديما وكان من مَرْضَى المعهد ، وكان يتظاهر بالروح الرياضية فيرتدى سراويل قصيرة وقميصاً مفتوحاً عند الرقبة بينما يطلق عليه أصدقاؤه اسم « الفتى » . وعند ما قابلته بعد ذلك ، أخبرته بأننى رأيت أولئك الأشخاص الصغار الذين اختارهم ، وعندئذ أجابنى بصراحة : « هذه أول مرة أسمع مثل هذه الملاحظة - ولكنى أؤكد لك أننى فى اختيارى هؤلاء الموظفين لم تكن تحركنى سوى اعتبارات موضوعية ، ولذلك فلا بد أن هذا الأمر جاء مصادفة » . ولكنها لم تكن مصادفة طبعاً ، إنما هى تكشف عن كيف أن الانحراف قد يؤثر فى الجو المحيط بالشخص بطريقة لاشعورية . وفى حالة هتلر ، قلما كنا نجد فى أصدقائه المقربين شخصا سويا . وقد كانت هذه الحال أكثر وضوحاً فى بواكير حياة النازى ، حيث كان هتلر يتنقل بين جماعات من المنحرفين فحسب . ولا يستطيع الشخص السوى ، أن يسيرح لرفقة مثل هؤلاء الصحاب مدة طويلة . أما إذا كان منهم فلا ضير عليه . ومن يعيش فى الظلام يكون فى الغالب مجرمًا ، ومن يقصد إلى مصاحبة المنحرفين يكون فى الغالب منحرفاً .

فى عام ١٩٢٩ جاءنا فى معهدنا الخاص بالبحوث الجنسية بيرلين شاب ذو صلة وثيقة بروهم Roehm . وكان يحدثنى من حين لآخر عن جماعته التى لم تكن نعتبرها ذات خطر فى تلك الأيام ، وقد ذكر فى حديث عابر اسم أدولف هتلر ، قائلاً « إنه أكثرنا انحرافاً ، ولكنه يقوم الآن بدور الذكر الغلاب » .

ونحن لا نعرف إلا النذر اليسير عن علاقة هتلر بإيخا براون مما لا يمكننا من الحكم على دلالتها ، ولكن إذا نظرنا بعين الفاحص المدقق فى المقالات التى نشرت فى هذا الصدد ، فإننا ننتهى ، بشيء من التحفظ ، إلى أن علاقة هتلر بالنساء لم يكن يتخللها الحماس ، وربما كانت أفلاطونية فحسب . أما صديقات الفوهرر الأخرى فقد كن فى الغالب من طراز مذكر (لىنى ريششتال) أو متقدمات فى السن (مثل فراوب . ، فراوف .) أو نجد الصداقة تنهى فجاءة وبطريقة تمثل بدقة ما يحدث عندما يكشف أحد الطرفين للآخر عن تكوينه الجنسى . وأوضح حالة من هذا النوع حالة الفتاة جيبلى ابنة أخت

هتلر ، إذ انتحرت عقب فترة قصيرة من التغزل في خالها المحبوب . فإذا أدخلنا في حسابنا هذه الاعتبارات جميعا وآراء كبار علماء النفس وخبرتي الخاصة ، فإننا ننتمى إلى هذه النتيجة ، وهى أن حياة هتلر الجنسية كانت متأخرة النمو وكانت ذات اتجاه انثوى (ربما كان مازوخيا) . فلعل هذا الوراء النفسى أن يساعد في المستقبل أحد الباحثين على تعيين شخصية هتلر من حيث هو إنسان . وأقول من حيث هو إنسان لا من حيث هو فوهرر . فإن حصول الرجل على شخصيته كزعيم يقتضى أن يتوفر لديه شىء خاص ، يختلف عن الذكاء وعن الخلق ، ألا وهو قوة الإيحاء .

ولا يسمح المجال هنا بالإفاضة في الحديث عن القدرة الإيحاءية ؛ ويجب أن نعترف بأن العلم لا يعرف ألا النذر اليسير عن هذه القدرة الغامضة . وهى إما أن يحملها المرء وإما إلا يحملها . ومن كانت له مثل هذه الشخصية فإنه يسيطر في الجماعة الصغيرة كما يسيطر في الحياة العامة . فهى موهبة تجلب النجاح في كل خطوة في الحياة . فالطبيب ذو القدرة الإيحاءية يسعى الناس إليه بغض النظر عن كفاءته كطبيب ؛ ورجل الأعمال ذو القدرة الإيحاءية يائع ممتاز ؛ والمرأة إذا كانت لديها هذه القدرة فإنها تصبح قبله الأنظار . وأيا ما كانت مهارة المرء السياسية ، فإنه لن يستطيع أن يكون زعيما ما لم يستطع التأثير في الأفراد والجماهير . وفي الجموع الغفيرة تزداد قوة الإيحاء ؛ فتصبح أحق النداءات ، وأكثرها تناقضا ، وأغبي الأقاويص وأكثرها افئيتا على الحقيقة موضوعا للإيمان والحماس . وفي هذه الموجهة من التصديق السريع الساذج ، كما يوحى به رجل فرد ، نجد العقل وقد أطيح به إلى غير رجعة . هذا هو الجو ... الذى أقيمت فيه ديانات وممالك ودمرت فيه هذه الديانات وهذه الممالك ؛ وفي مثل هذه الظروف كانت الأمهات الأوربيات يرسلن أبناءهن أيام الصليبيين إلى موت محقق في آسيا باسم « القبر المقدس » ، ... وفي مثل هذه الظروف أيضا تساق الشعوب الآن نحو الحرب .

إن ما نعرفه عن الإيحاء الموجهة نحو الجماهير هو أثره فحسب ، أما عن أسبابه فلا نعرف شيئا . ولقد عقدت محاولات كثيرة لإيجاد صلة بين الجنسية والقدرة الإيحاءية ، وهناك عدة حقائق تدعم هذا الرأى ، ولو أنني لا أستطيع القول بأنه صحيح أم غير صحيح . وخبرتي لا تتعدى التعرف على بقال ... كان

يبدو كنبى وكان له بضع مئات من المريدين . فإذا شهد شاهد هذه الأمور ولم يتأثر بها فإن الدهشة تستولى عليه ، أما المؤمن فإنه يتقبل أكثر الأمور سخفاً وأشدّها ضرراً ، يتقبلها باعتبارها مقدسة ولا يساوره الشك في صحتها . ولقد اشتركت ذات يوم في طقس من طقوس هذا البقال وطائفته فبدأوا بهدوء ، ولكن شيئاً فشيئاً وصل الجميع إلى غيبوبة ، الرجال القلائل والعنصر النسائي الغالب ؛ فقد استلقى الجنسان على الأرض بطريقة هستيرية (فيين الإيحاء والهستيريا صلات وثيقة) وظلوا حيث هم حتى أيقظهم سيدهم بضرهم « بالقضيب المقدس » . أما الحالات المستعصية فكانت تؤخذ إلى حجرة السيد الخاصة حيث كان يعالجهم بالقضيب كلاً على حدة . وذات يوم كشفوا لى عن طبيعة هذا القضيب عندما زارنى « النبي » مصحوباً بتلميذة تحمل في أحشائها جنينا .

ومن المحقق أن قرأى سيدكرون بهذه المناسبة راسبوتين المشؤوم ، الذى كان يستطيع بقدرته الإيحائية وحدها ، أن يغلط الأوعية الدموية لدى ولى العهد المريض . ولقد تظهر هذه القدرة ، بما لها من آثار هائلة ، عند المجتهدين كما تظهر عند الأغبياء ، وعند الأخيار كما تظهر عند الأشرار ، وعند الأصحاء كما تظهر عند المرضى . وعند العقلاء كما تظهر عند المجانين ؛ ولكن إذا أنت تناولت انقسامياً يعانى من حصار قوى ، فأضفت إليه القدرة الإيحائية ، فإنك تحصل على أدولف هتلر .

ولقد كانت معرفتنا بالأسرار الدفينة لأعضاء الحزب النازى وما لدينا من وثائق أخرى — فقد كان بين أيدينا حوالى أربعين ألفاً من الاعترافات والخطابات البالغة الأهمية — سببا في التدمير الشامل « للمعهد الدراسات الحنسية » . أما حياتنا نحن الأطباء الذين كنا نعمل في ذلك المعهد فقد تهدتها الأخطار أيضاً ، ولكن الأصدقاء الأوفياء هم الذين مكونوا من عبور الحدود . وأذكر أنى أنا شخصياً عبرت الحدود يوم أحد ، وفي الساعة الثالثة من صباح اليوم التالى قصد الجستابو إلى بيتى للقبض على . فلما عجزوا عن اعتقالى ، أحرقوا كتيبى . ولكن يانفس ، صبراً .

ولقد ساءلت أمي ذات يوم ، إذا كانت ترى هتلا رجلا عظيماً أم لا تراه ، فأجابتنى تقول : « لست أدري . ولكن أمراً واحداً أدريه - فلو أنني حملت ميزاناً ووضعت في إحدى كفتيه ما جلبه من سعادة ووضعت في الأخرى ما أثاره من دموع ، فلا شك عندي أن الأخيرة راجحة . فلا تسألني يا ولدي ، أكان عظيماً هذا الرجل » .

ترجمة : مصطفى اسماعيل سويف